

Estudios y criterios para una selectividad de calidad en el examen de Inglés

Honesto Herrera Soler y Jesús García Laborda (Coordinadores)

Valencia: Universidad Politécnica de Valencia. 2005. 165 pp. ISBN: 84-9705-910-7

En estos últimos años la cuestión de las pruebas de acceso a la universidad ha recibido la atención de un buen número de estudiosos y aun de los sindicatos de profesores y estudiantes y de las asociaciones de padres. El mismo Ministerio de Educación ha intentado varias posibilidades de cambio o incluso su eliminación, pero no parece dar con otra solución apropiada. La ministra actual anunciaba en Zaragoza que esta prueba dejará de existir en el curso 2009-2010. La existencia y diseño de las pruebas de selectividad son algo complejo que no parece que pueda resolverse con facilidad.

La preocupación entre los estudiosos se constata en las tesis y en los numerosos artículos que se han dedicado a las PAU en todos sus aspectos. Algo semejante ocurre en el ámbito de los sindicatos de profesores y alumnos y de las asociaciones de padres. El suplemento de educación del diario *El País*, de 12 de marzo de 2001, publicaba una encuesta que había hecho entre varios sindicatos y asociaciones. Casi todos manifiestan grandes dudas acerca de la selectividad, pero comprenden que no es fácil eliminarla. Lo que hay que hacer, entonces, es o cambiar las pruebas o, al menos, mejorar su estructura, mientras se diseña una solución mejor. En este suplemento los sindicatos de estudiantes expresan un rechazo total a la selectividad.

En cuanto a los expertos en la materia, en mayo de 2001 la página de Internet *Educaweb* dedicaba un suplemento de su boletín a esta cuestión. Uno de los colaboradores de este suplemento es el pedagogo Jaime Sarramona, de la Universidad Autónoma de Barcelona. En la entrevista que le hacen, Sarramona opina que debe haber algún criterio de selección de los estudiantes que acceden a los estudios universitarios, con unos criterios básicos comunes para todas las universidades, al menos las públicas. Como puntos débiles de estas pruebas, Sarramona encuentra que no discriminan suficientemente en razón de los estudios que se desea realizar. No hay modelos a seguir. Aboga por una reforma que tenga en cuenta el expediente

académico, la personalidad, la madurez personal y la motivación, entre otros factores.

En el mismo suplemento, el editor de la página, Enric Reanu, dice que las PAU sirven para ordenar la entrada en la Universidad, pero no para seleccionar adecuadamente a los candidatos. De la misma opinión es Claudi Alsina, coordinador de las PAU en Cataluña, en esa época. Es una idea que comparten muchos profesores, como puede comprobarse fácilmente en las frecuentes reuniones que hay en torno a las PAU. En el mismo suplemento hay algunos expertos que abogan por la supresión de las pruebas, porque piensan que es una selección elitista o porque significa una perversión de los estudios del bachillerato o porque no es necesaria, dada la caída demográfica.

Por su parte, el CIDE (Centro de Investigación y Documentación Educativa) tiene en su haber la organización de varias jornadas y la financiación de varios trabajos de investigación sobre la selectividad. Este interés se ve también en las jornadas, encuentros y estudios que se han organizado y publicado en torno a esta cuestión. En una tesis doctoral reciente Rodríguez Aguado (2004) analiza los errores en las PAU-inglés, referidos en particular al distrito de la Universidad de Valladolid. Se trata de un trabajo que incide en una antigua preocupación del autor, como se ve en otras publicaciones suyas (1993 y 1994).

Es claro que la selectividad es un tema recurrente y de difícil solución. Por esta razón, se comprende la pertinencia de este libro de la Universidad Politécnica de Valencia. Se trata de una muestra de este interés y una contribución al perfeccionamiento del diseño de las PAU-inglés. Como escribe uno de sus coordinadores, Honesto Herrera Soler, en la introducción, el libro tuvo su origen en una mesa redonda que se celebró en el XXIII Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, Palma de Mallorca, 2005. Los miembros de esta mesa llegaron a la conclusión de la vigencia de estas pruebas tanto desde la perspectiva académica como social y política. Partiendo de este supuesto, los trabajos de este libro intentan “determinar un estándar de adquisición de dominio de la lengua, lo más objetivo posible, que nos permita evaluar lo que el alumno es capaz de hacer en el examen de Inglés de Selectividad, teniendo como referente las aportaciones del Consejo de Europa” (pág. 7).

El libro está dividido en tres partes que llevan los siguientes epígrafes: especificación, estandarización y validación. En la introducción, “Vigencia del examen de selectividad”, Honesto Herrera Soler propone el estado de la

cuestión y adelanta los trabajos que siguen. En la primera parte, después de hacer una breve historia de esta prueba (Miguel Fernández Álvarez e Inmaculada Sanz Sainz), Jesús García Laborda propone el uso de las tecnologías de la información y del ordenador para mejorar el diseño y resultados de las PAU-inglés, así como la introducción de una prueba oral. Después, en “Metodología para el diseño de una prueba de inglés en la selectividad”, Miguel Fernández Álvarez e Inmaculada Sanz Sainz estudian la forma de evaluar la competencia comunicativa de los estudiantes y proponen una metodología para el diseño de unas pruebas que las haga válidas y fiables.

En el trabajo de la segunda parte, “El test de elección múltiple: herramienta básica en la selectividad”, Herrera Soler justifica este método por la validez, fiabilidad y economía en la aplicación del modelo. Como este tipo de ejercicio no se incluye en las PAU-inglés, el autor estudia los resultados de *Albion English Evaluation Test*, sacando la conclusión, entre otras, de que, si se propone este tipo de prueba, se ha de pilotar previamente o, alternativamente, se crea un banco de ítems calibrados y validados al efecto.

En el primer trabajo de la tercera parte, la de validación empírica de los datos, los autores, Frances Watts y Amparo García Carbonell, abogan porque haya unos criterios específicos claros y uniformes entre los correctores, a fin de aumentar la fiabilidad de las PAU-inglés. Resumen estos criterios en cinco sugerencias para mejorar las pautas de corrección: diseño de los criterios de corrección, fijación de la norma, coordinación de los correctores, reuniones de coordinación y comprobación de fiabilidad. En este sentido, Marian Amengual Pizarro pone énfasis, en el trabajo siguiente, en la necesidad de una coordinación mayor entre los correctores y aun en la conveniencia de una doble corrección. Al mismo tiempo, propone organizar cursos de formación en técnicas de evaluación para los profesores, seguir trabajando en el diseño de las PAU-inglés y estudiar la viabilidad de incorporar un ejercicio oral. En “La validez del examen de inglés en selectividad” los autores continúan la línea de esta parte del libro, haciendo un estudio de los resultados predictivos de la prueba de inglés en orden a determinar los resultados de los estudiantes en el primer año de Filología Inglesa, en este caso en la Universidad de Granada, contrastando los resultados de la prueba de inglés de selectividad con los niveles conseguidos en el *Quick Placement Test*, de Cambridge y Oxford. Es algo en lo que ya han insistido otros estudiosos anteriormente, en cuanto al diseño general de pruebas, como ocurre en el trabajo de Goberna et al. (1986) y otros de Escudero (1981, 1984 y 1986), Aguirre de Cárcer y (1986) y Furneaux (1986). Finalmente,

Milagros Esteban García, en el último trabajo del libro, “Niveles de correlación entre el C-test y la prueba de inglés de selectividad” estudia la validación de los tests de compleción de huecos en textos previamente mutilados en las pruebas de cierre, llegando a la conclusión de que es un ejercicio válido en el aula y que se podría proponer en las PAU-inglés, porque, además de ser objetivo, su realización requiere producción y creatividad.

Parece indudable la relevancia que tiene este libro como contribución a unas pruebas cuestionadas por muchos, pero a las que no se le ve una solución fácil. Partiendo de su aplicación actual, los autores aportan soluciones de tipo técnico que han de mejorar las pruebas tanto desde la perspectiva de su diseño como de su validez y fiabilidad. Las sugerencias que aportan son realmente pertinentes, pues vienen a incidir en aspectos que muestran algunas de sus debilidades. Se incide en alguna propuesta bien conocida, como es una prueba oral, pero que es difícil de implementar.

Las aportaciones de estos trabajos a la preocupación de todos por la validez y fiabilidad de las pruebas son de gran interés para aquellas personas que las corrigen o que tienen autoridad para modificarlas. En particular, hay una idea que preocupa a muchos y que incide en la misma naturaleza de la selectividad: que las pruebas sirven para ordenar a los alumnos en orden a que elijan los estudios que desean, pero que no sirven para seleccionarlos en orden a que sean recibidos en la carrera para la que realmente están preparados. Es éste un lugar común de discusión entre todos los que se dedican a elaborar, corregir y gestionar estas pruebas. Tal vez haya que admitirlas como un mal menor, necesario en tiempos en los que había un número muy grande de estudiantes y un número menor de titulaciones que el que se ofrece ahora. Puede que sean los mandatos de la realidad, y no tanto las afirmaciones ministeriales, tantas veces hechas y desmentidas por la realidad, los que impongan, por sí solos, un cambio no lejano en estas pruebas o, simplemente, su eliminación. Tal vez lo más razonable sea comenzar a marcar unas líneas que permitan seleccionar al alumnado, y no sólo ordenarlo. Esto implicará que cada campo de conocimientos tenga su propia prueba, habiendo algunas comunes, como son lengua española, idioma y filosofía o historia, tal como se hace en estos momentos.

Este título de la Universidad Politécnica de Valencia no pretende ser exhaustivo, sino que se presenta como una contribución a un marco de referencia sobre el que habrá que seguir investigando. Ofrece un interés indudable en estos momentos en que se prepara una transición hacia la

convergencia del Espacio Común Europeo de Educación Superior. Seguro que es bienvenida cualquier aportación que se base en un estudio serio de los problemas que presenta el sistema actual y que, además, aporte líneas que se puedan seguir en el futuro. Es el caso de este libro.

Reseñado por **Cayetano Estébanez** (Universidad de Valladolid)

BIBLIOGRAFÍA

- Aguirre de Cárcer, I. (1986). "Opción de estudios y preparación académica de los candidatos", en Latiesa, 133-146.
- Diario El País (2001). *Suplemento Educativo*. Lunes, 12 de marzo.
- Escudero, T. (1981). *Selectividad y rendimiento académico de los universitarios. Condiciones psicológicas, sociológicas y educativas*. Zaragoza: ICE de la Universidad de Zaragoza.
- Escudero, T. (1984). "Condiciones y capacidad predictiva de la selectividad universitaria". *Revista de Educación* 274: 139-164.
- Escudero, T. (1986). "Algunos criterios y evidencias del rendimiento universitario", en Latiesa, 187-204.
- Furieux, W. D. (1986). "La predicción del rendimiento: algunas complicaciones", en Latiesa, 283-292.
- Goberna, M.A., M.A. López y J.T. Pastor (1986). "La predicción del rendimiento como criterio para el ingreso en la Universidad". *Revista de Educación* 283: 235-248.
- Latiesa, M. (ed.) (1986). *Educación y rendimiento académico en la universidad*. Madrid: CIDE.
- Rodríguez Aguado, J.I. (1993). "Análisis de errores originados por influencia de la pronunciación en las redacciones de estudiantes españoles de lengua inglesa". *ES: Revista de Filología Inglesa* 17: 59-66.
- Rodríguez Aguado, J.I. (1994). "Estudio estadístico de los errores cometidos por los estudiantes españoles de lengua inglesa: los determinantes". *ES: Revista de Filología Inglesa* 18: 133-141.
- Rodríguez Aguado, J.I. (2004). "Análisis de errores en el ejercicio de redacción en las pruebas de acceso a la universidad. Asignatura, lengua extranjera, inglés". Tesis doctoral inédita. Universidad de Valladolid.
- Sarramona, Jaume (2001). *Suplemento del boletín de Educaweb dedicado a la selectividad: entrevista a Jaume Sarramona*. URL: [http://www. Educaweb.com/esp/servicios/monografico/selectividad](http://www.Educaweb.com/esp/servicios/monografico/selectividad) [mayo 2006].